



# Manuel d'Utilisation

## Télécommande



RG10N(2HS)/BGEF



**REMARQUE IMPORTANTE:**

Nous vous remercions d'avoir acheté notre climatiseur. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veuillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

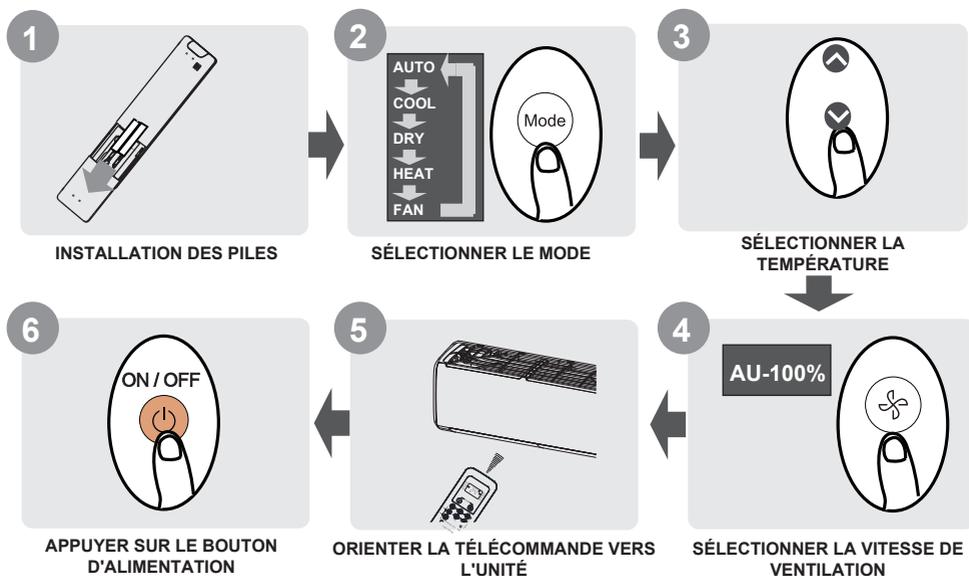
# Table des matières

<b>Spécifications de la télécommande.....</b>	<b>02</b>
<b>Manipulation de la télécommande .....</b>	<b>03</b>
<b>Boutons et fonctions.....</b>	<b>04</b>
<b>Indicateurs d'écran à distance .....</b>	<b>05</b>
<b>Comment utiliser les fonctions de base .....</b>	<b>06</b>
<b>Comment utiliser les fonctions avancées.....</b>	<b>09</b>

## Spécifications de la télécommande

Modèle	RG10N(2HS)/BGEF
Tension nominale	3.0V (piles sèches R03/LR03*2)
Plage de réception du signal	8m
Environnement	-5°C~60°C

### Guide de démarrage rapide



### PAS SÛR D'UNE FONCTION ?

Se référer aux sections Comment utiliser les fonctions de base et Comment utiliser les fonctions avancées de ce manuel pour une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

### NOTE SPÉCIALE

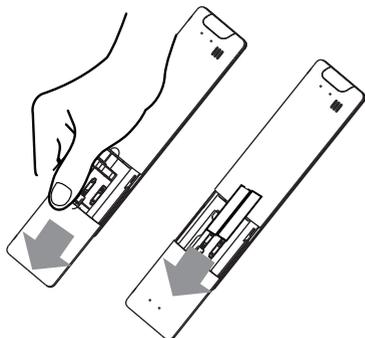
- La conception des boutons de votre appareil peut différer légèrement de l'exemple illustré.
- Si l'unité intérieure n'a pas de fonction particulière, l'appui sur le bouton de cette fonction sur la télécommande n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe de grandes différences entre le « Manuel de la télécommande » et le « Manuel d'utilisateur » en ce qui concerne la description des fonctions, c'est la description du « Manuel d'utilisateur » qui prévaut.

# Manipulation de la télécommande

## Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être livré avec deux piles (certaines unités). Installer les piles dans la télécommande avant utilisation.

1. Faire glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas en exposant le compartiment des piles.
2. Insérer les piles en faisant attention à faire correspondre les extrémités (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Remettre le couvercle de piles en place.



## NOTES SUR LES PILES

Pour les performances optimales du produit :

- Ne pas mélanger des piles anciennes avec celles neuves, ou des piles de types différents.
- Ne pas laisser les piles dans la télécommande si vous ne envisagez pas d'utiliser l'unité pendant plus de 2 mois.



## MISE AU REBUT DE LA PILE

Ne pas jeter les piles comme des déchets municipaux non triés. Se reporter aux lois locales pour l'élimination appropriée des piles.

## CONSEILS D'UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

- La télécommande doit être utilisée à moins de 8 mètres de l'unité.
- L'unité émet un bip lorsque le signal à distance est reçu.
- Les rideaux, d'autres matériaux et la lumière directe du soleil peuvent interférer avec le récepteur de signal infrarouge.
- Retirer les piles si la télécommande ne sera pas utilisée pendant plus de 2 mois.

## NOTES SUR L'UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

L'unité est conforme aux réglementations nationales locales.

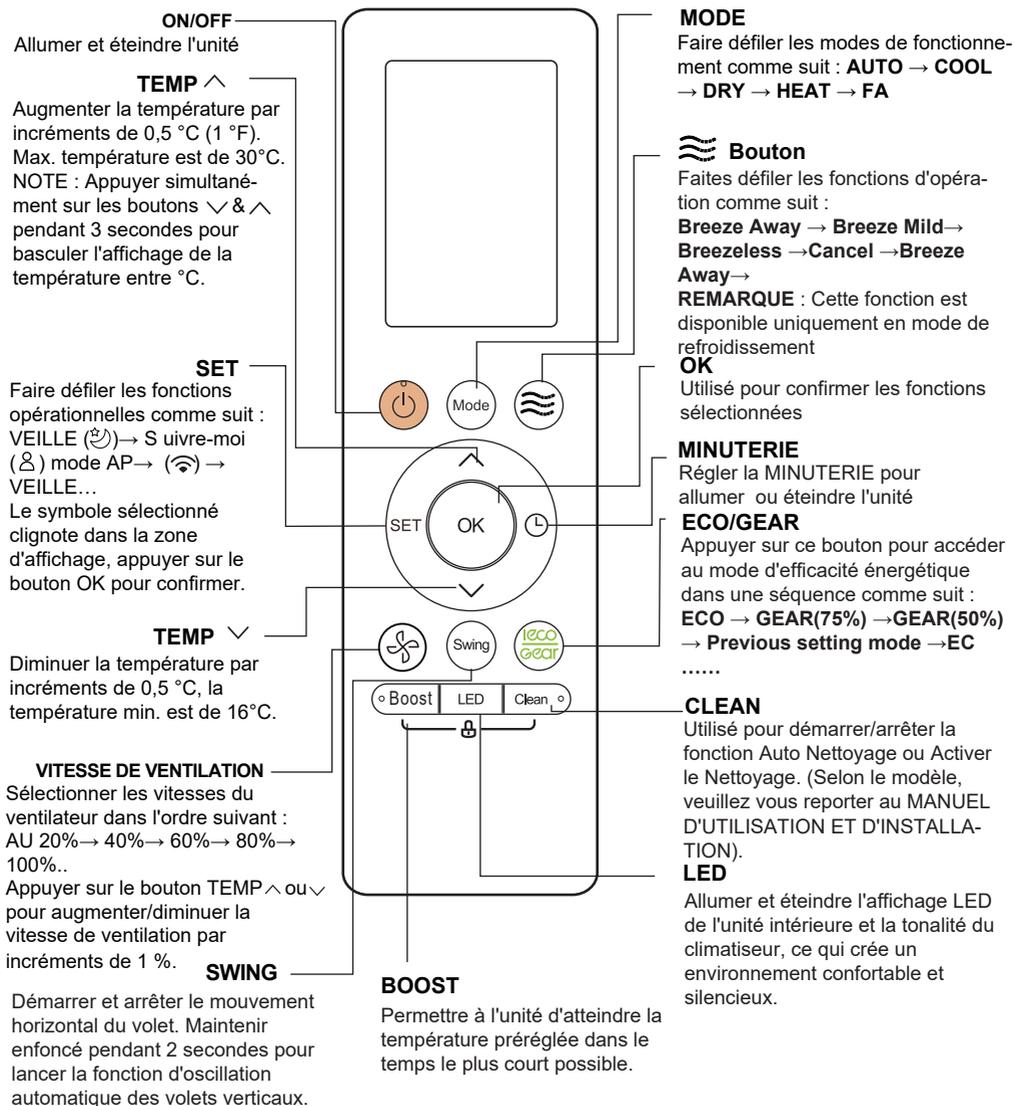
- Au Canada, il doit être conforme à la norme CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Aux Etats-Unis, cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
  - (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
  - (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer une opération indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de la classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles à une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour l'aide.
- Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

## Boutons et fonctions

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez vous de vous familiariser avec la télécommande. Ce qui suit est une brève introduction à la télécommande elle-même. Pour obtenir des instructions sur le fonctionnement de votre climatiseur, se référer à la section Comment Utiliser les Fonctions de base de ce manuel.



Modèle : RG10N(2HS)/B-GEF

# Indicateurs d'écran à distance

Affichage des informations lors de l'allumage de la télécommande.

-  Non disponible pour cette unité
-  Affichage de la fonction de nettoyage (certaines unités)
-  Affichage Breeze Away
-  Affichage de la fonction Frais (certaines unités)
-  Affichage Breeze Mild
-  Affichage du mode VEILLE
-  Affichage Breezeless
-  Affichage de la fonction Suivez-moi
-  Non disponible pour cette unité
-  Affichage de la fonction de commande sans fil
-  Affichage de détection de pile faible (si clignotant)

Les témoins de transmission s'allument lorsque la télécommande envoie un signal à l'unité intérieure

 Affichage MINUTERIE ON

 Affichage MINUTERIE OFF

 Affichage MINUTERIE OFF

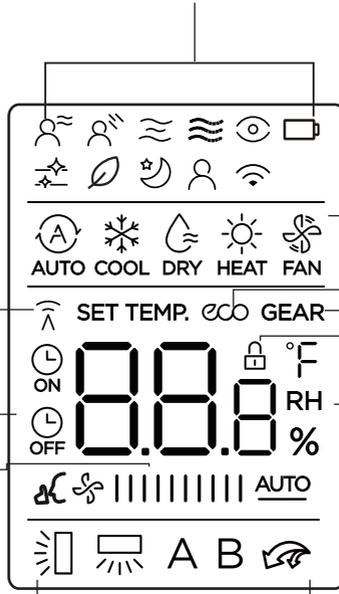
 Affichage de la fonction Silence

## Affichage VITESSE DE VENTILATION

Afficher la vitesse de ventilation retenue :

- Silence  I 1%
- LOW  II 2%-20%
- MED  III 21%-40%
- MED  IIII 41%-60%
- HIGH  IIIII 61%-80%
- HIGH  IIIIII 81%-100%
- AUTO  IIIIIIIII AUTO

Cette vitesse de ventilation ne peut pas être réglée en Mode AUTO ou DRY.



## Affichage MODE

Afficher le mode actuel, y compris :

-  AUTO
-  COOL
-  DRY
-  HEAT
-  FAN

## Affichage ECO

Affiche lorsque la fonction ECO est activée

## Affichage GEAR

Affiche lorsque la fonction GEAR est activée

## Affichage LOCK

Affiche lorsque la fonction LOCK est activée.

Visualización de temperatura/-temporizador/velocidad del ventilador

Affichage de la température/minuterie/vitesse de ventilation  
Affiche la température réglée par défaut, ou la vitesse de ventilation ou le réglage de minuterie lors de l'utilisation des fonctions MINUTERIE ON/OFF.

 Affichage de l'oscillation des volets horizontaux

 Affichage de l'oscillation automatique des volets verticaux

 Affichage du mode TURBO

A N'est pas applicable à cet unité  
B

- Plage de température : 16-30 °C (20-28 °C) (selon le modèle)
- Plage de réglage de minuterie : 1-24 heures
- Plage de réglage de la vitesse de ventilation : AU -100 %  
Cet affichage s'éteint lors du fonctionnement en mode FAN.

## Note :

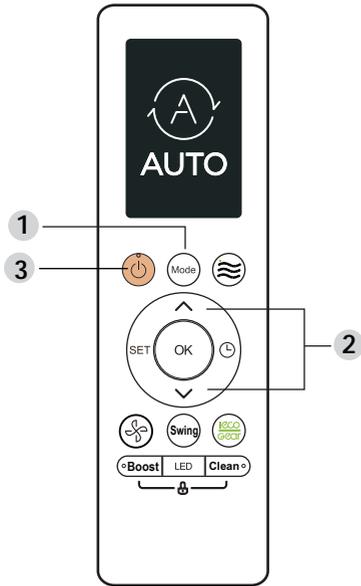
Tous les indicateurs présentés dans la figure sont destinés à une présentation claire. Mais lors de l'opération actuel, seuls les signes relatifs à la fonction sont affichés sur la fenêtre d'affichage.

# Comment utiliser les fonctions de base

## Opération de base

### ATTENTION !

Avant l'utilisation, veuillez vous assurer que l'unité est branchée et que l'alimentation est disponible.



## Mode COOL

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode COOL.
2. Régler la température souhaitée à l'aide du bouton TEMP  $\uparrow$  ou TEMP  $\downarrow$ .
3. Appuyer sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse de ventilation dans une plage de AU-100 %.
4. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'unité.

## RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE

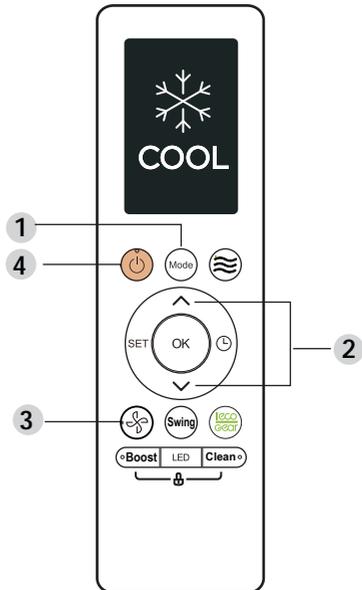
La plage de température de fonctionnement des unités est de 16-30°C /20-28°C. Vous pouvez augmenter ou diminuer la température réglée par incréments de 0,5°C .

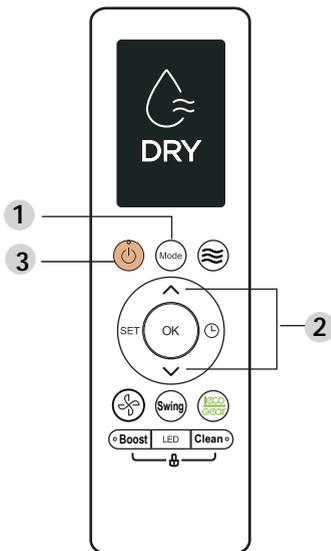
## Mode AUTO

En mode AUTO, l'unité sélectionnera automatiquement le fonctionnement COOL, FAN ou HEAT en fonction de la température réglée.

1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner AUTO.
2. Régler la température souhaitée à l'aide du bouton  $\wedge$  ou TEMP ou  $\vee$ EMP.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'unité.

**REMARQUE :** la VITESSE DE VENTILATION ne peut pas être réglée en mode AUTO

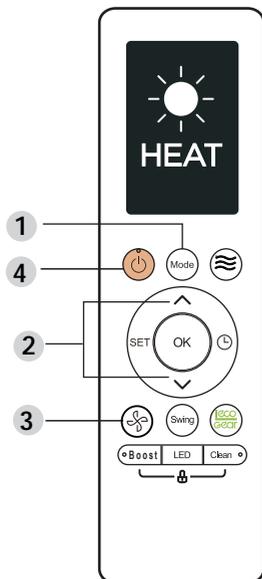




### Mode FAN

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode FAN.
2. Appuyer sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse de ventilation dans une plage d'AU-100%.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'unité.

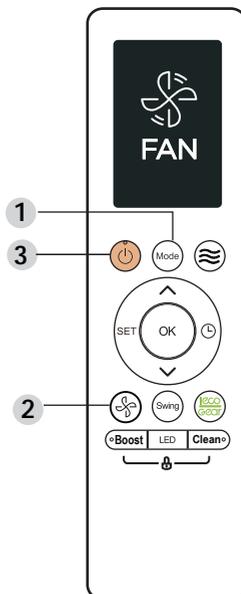
**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas régler la température en mode FAN. Par conséquent, l'écran LCD de votre télécommande n'affichera pas la température.



### Mode DRY (déshumidification)

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner DRY.
2. Régler la température souhaitée à l'aide du bouton ^on TEMP ou T∨EMP.
3. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'unité.

**REMARQUE :** La VITESSE DE VENTILATION ne peut pas être modifiée en mode DRY.



### Mode HEAT

1. Appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le mode HEAT.
2. Régler la température souhaitée à l'aide du bouton TEMP ^ ou TEMP ∨.
3. Appuyer sur le bouton FAN pour sélectionner la vitesse de ventilation dans une plage de AU-100 %.
4. Appuyer sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'unité.

**REMARQUE :** Lorsque la température extérieure s'abaisse, les performances de la fonction HEAT de votre unité peuvent être affectées. Dans de tels cas, nous vous recommandons d'utiliser ce climatiseur conjointement avec d'autres appareils de chauffage.

## Réglage de la MINUTERIE

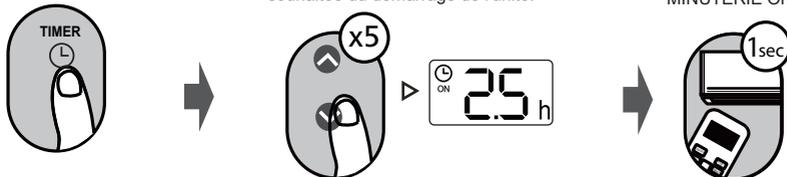
**MINUTERIE ON/OFF** - Règle le temps après lequel l'unité s'allumera / s'éteindra automatiquement.

### Réglage de la MINUTERIE ON

Appuyer sur le bouton **TIMER** pour activer la séquence de temps ON.

Appuyer sur Temp. Appuyer plusieurs fois sur le bouton haut ou bas pour régler l'heure souhaitée du démarrage de l'unité.

Orienter la télécommande vers l'unité et attendre pendant 1s, la **MINUTERIE ON** sera activée.

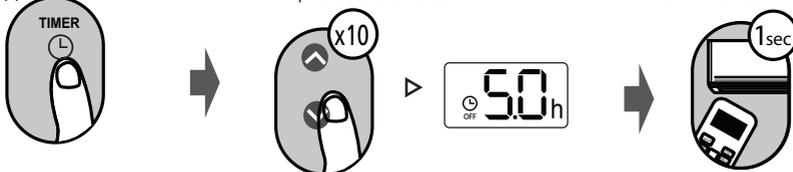


### Réglage de la MINUTERIE OFF

Appuyer sur le bouton **MINUTERIE** pour activer la séquence de temps OFF.

Appuyer plusieurs fois sur le bouton haut ou bas de Temp. pour régler l'heure souhaitée pour éteindre l'unité.

Orienter la télécommande vers l'unité et attendre pendant 1 sec, la **MINUTERIE OFF** sera activée.

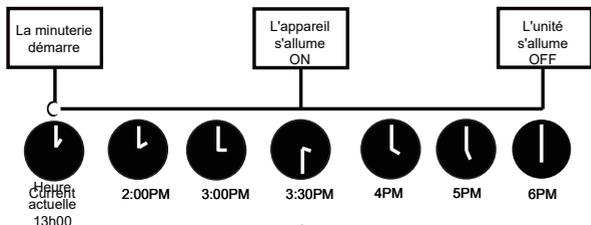
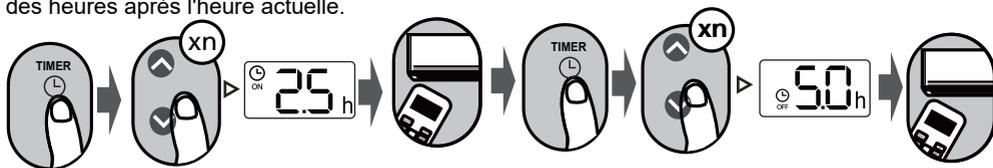


### REMARQUE :

- Lorsque vous réglez MINUTERIE ON ou MINUTERIE OFF, le temps augmentera par incréments de 30 minutes à chaque appui, jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, il augmentera par incréments de 1 heure. (Par exemple, appuyer 5 fois pour obtenir 2,5h, et appuyer 10 fois pour obtenir 5h.) La minuterie reviendra à 0,0 après 24.
- Annuler l'une ou l'autre des fonctions en réglant sa minuterie à 0,0h.

### Réglage MINUTERIE ON & OFF (exemple)

Garder à l'esprit que les périodes de temps que vous réglez pour les deux fonctions se réfèrent à des heures après l'heure actuelle.



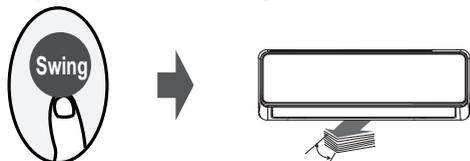
2,5 heures plus tard  
5 heures plus tard

Exemple : Si l'heure actuelle est 13h00, en réglant la minuterie comme ci-dessus, l'unité s'allumera 2,5 h plus tard (15h30) et s'éteindra à 18h00.

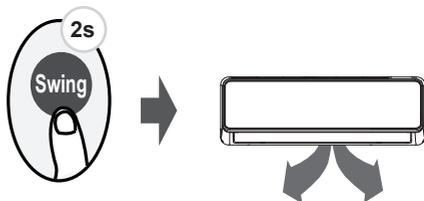
## Comment utiliser les fonctions avancées

### Fonction d'oscillation

Appuyer sur le bouton Swing



Le volet horizontal bascule automatiquement vers le haut et vers le bas lorsque vous appuyez sur le bouton Swing. Appuyer à nouveau pour l'arrêter.



Maintenir ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes, la fonction d'oscillation verticale des volets est activée. (Selon le modèle)

### Affichage LED

Appuyer sur le bouton LED



Appuyer sur ce bouton pour allumer et éteindre l'affichage de l'unité intérieure.

### Fonction PF

Appuyer sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en Mode HEAT et régler la température de 16 °C ou 20 °C (pour le modèle RG10N10 (2HS)/BGEF).



L'unité fonctionnera à haute vitesse de ventilation (lorsque le compresseur est en marche) avec une température automatiquement réglée à 8 °C.

**Remarque** : Cette fonction est uniquement réservée aux climatiseurs à pompe à chaleur. Appuyer sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en Mode HEAT et régler la température sur 16 °C ou 20 °C pour activer la fonction FP. Appuyer sur On/Off, Sleep, Mode, Fan et Temp. La pression sur le bouton pendant le fonctionnement annulera cette fonction.

## Fonction ECO/GEAR



Appuyez sur le bouton ECO/GEAR pour accéder au mode d'économie d'énergie dans l'ordre suivant :

ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Mode de paramètres précédents → ECO.....

Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'en mode COOL.

### Fonctionnement ECO :

En mode refroidissement, appuyer sur ce bouton, la télécommande ajustera automatiquement la température à 24 °C, et la vitesse de ventilation en Auto, pour économiser de l'énergie (uniquement lorsque la température réglée est inférieure à 24 °C). Si la température réglée est supérieure à 24 °C, appuyez sur le bouton ECO, la vitesse de ventilation passera en Auto, la température réglée restera inchangée.

#### REMARQUE :

Appuyer sur le bouton ECO, la modification de mode ou l'ajustement de la température réglée pour qu'elle soit inférieure à 24 °C arrêtera le fonctionnement ECO.

En fonctionnement ECO, la température réglée doit être de 24°C ou supérieure, sinon elle peut entraîner un refroidissement insuffisant. Si vous vous sentez mal à l'aise, appuyer à nouveau sur le bouton ECO pour l'arrêter.

### Fonctionnement GEAR :

Appuyer sur le bouton ECO/GEAR pour accéder au fonctionnement GEAR comme suit : 75 % (jusqu'à 75 % de consommation d'énergie électrique)



50 % (jusqu'à 50 % de consommation d'énergie électrique)



Mode de paramètres précédents.

En fonctionnement GEAR, l'affichage sur la télécommande alternera entre la consommation d'énergie électrique et la température réglée.

## Fonction de silence

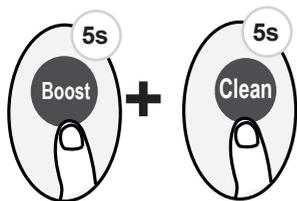


Appuyer continuellement sur le bouton Fan pendant plus de 2 secondes pour activer/désactiver la fonction de silence (certaines unités).

En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, une capacité insuffisante de refroidissement et de chauffage peut se présenter.

Appuyer sur les boutons ON/OFF, Mode, Sleep, Boost ou Clean pendant le fonctionnement pour annuler la fonction de silence.

## Fonction VERROUILLAGE

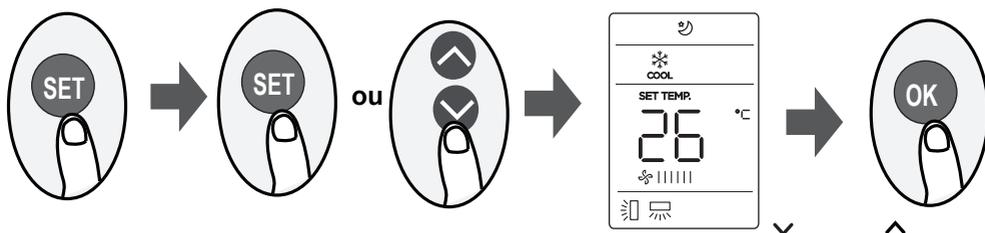


Modèle : RG10N(2HS)/BGEF,



Appuyer simultanément sur les deux boutons pendant plus de 5 secondes pour activer la fonction verrouillage. Tous les boutons ne répondront pas sauf en appuyant à nouveau sur ces deux boutons pendant deux secondes pour désactiver le verrouillage.

## Fonction SET



- Appuyer sur le bouton SET pour accéder à la fonction de réglage, puis appuyer sur le bouton SET ou sur le bouton TEMP V ou TEMP^ pour sélectionner la fonction souhaitée. Le symbole sélectionné clignotera sur l'écran, appuyer sur le bouton OK pour confirmer.
- Pour annuler la fonction sélectionnée, effectuer simplement les mêmes procédures que ci-dessus.
- Appuyer sur le bouton SET pour faire défiler les fonctions de fonctionnement comme suit :

Fonction de nettoyage\* (☼) → Veille (🌙) → Suivez-moi (👤) → Mode AP (📶) → Fonction de nettoyage\*....

[\* ] : Si votre télécommande est dotée d'un bouton Clean, vous ne pouvez pas utiliser le bouton SET pour sélectionner cette fonction.

### **Fonction Active clean** (🧹) (certaines

unités) :

La technologie Active Clean élimine de la poussière, de la moisissure et de la graisse qui causerait des odeurs lorsqu'elles adhèrent à l'échangeur de chaleur en gelant automatiquement et puis dégelent rapidement du givre.

Lorsque cette fonction est activée, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure affiche «CL», après 20 à 45 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement et annulera la fonction CLEAN.

### **Fonction d'autonettoyage**(🧹) (certaines unités) :

Les bactéries en suspension dans l'air peuvent se développer dans l'humidité qui se condense autour de l'échangeur de chaleur de l'appareil.

Avec l'utilisation régulière, la majeure partie de cette humidité s'évapore de l'appareil. En appuyant sur le bouton CLEAN, votre appareil se nettoiera automatiquement.

Après le nettoyage, l'appareil s'éteindra automatiquement. En appuyant sur le bouton CLEAN à mi-cycle, l'opération sera annulée et l'appareil sera éteint. Vous pouvez utiliser CLEAN aussi souvent que vous le souhaitez.

**Remarque** : Vous ne pouvez activer cette fonction qu'en mode COOL ou en mode DRY.

### **Fonction VEILLE** (🌙) :

La fonction VEILLE est utilisée pour réduire la consommation d'énergie pendant que vous dormez (et vous n'avez pas besoin des réglages de température pour rester confortable). Cette fonction ne peut être activée qu'avec la télécommande.

Pour le détail, voir «fonctionnement en veille» dans le «Manuel d'utilisateur»

**Remarque** : La fonction VEILLE n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.

### **Fonction suivez-moi** (👤) :

La fonction suivez-moi permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et d'envoyer ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes.

Lorsque vous utilisez les modes AUTO, COOL ou HEAT, la mesure de la température ambiante à partir de la télécommande (au lieu de l'unité intérieure elle-même) permettra au climatiseur d'optimiser la température autour de vous et d'assurer un confort maximal.

**REMARQUE** : Appuyer sur le bouton Boost et maintenir-le pendant sept secondes pour démarrer/arrêter la fonction de mémoire de la fonction Suivez-moi.

- Si la fonction de mémoire est activée, « On » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Si la fonction de mémoire est désactivée, « OFF » s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Lorsque la fonction de mémoire est activée, appuyer sur le bouton ON/OFF, le changement de mode ou la coupure de courant n'annulera pas la fonction Suivez-moi.

### **Fonction AP**(📶) (certaines unités) :

Sélectionner le mode AP pour effectuer la configuration du réseau sans fil. Pour certaines unités, cela ne fonctionne pas en appuyant sur le bouton SET. Pour entrer en mode AP, appuyer continuellement sur le bouton LED sept fois en 10 secondes.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour la mise à niveau du produit. Consulter l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails.



Bureau Central  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
Barcelone  
Tel: +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es>  
<http://www.kaysun.es>

Frigicoll France SARL  
Parc Silic-Immeuble Panama  
45 rue de Villeneu  
94150 Rungis  
Tel. +33 9 80 80 15 14  
<http://www.frigicoll.es/fr>  
<http://www.midea.es/fr>